

Věc: Odpověď na žádost o vysvětlení zadávacích podmínek

Spisová značka: **UKRUK/212786/2021**

Identifikace zadavatele

Název zadavatele:	Univerzita Karlova, Rektorát
Zadávací útvar:	UK Point
Sídlo zadavatele:	Ovocný trh 560/5, Praha 1, PSČ 116 36
IČO:	00216208

Identifikace veřejné zakázky

Název zakázky:	RUK – UK Point – Zhotovení informačních videí pro zájemce o studium na Univerzitě Karlově
Režim a druh veřejné zakázky:	veřejná zakázka malého rozsahu na služby
Druh výběrového řízení:	otevřená výzva
Adresa veřejné zakázky:	https://zakazky.cuni.cz/vz00004780

Zadavatel obdržel dne 9.6 žádost o vysvětlení zadávacích podmínek.

Na tuto žádost zadavatel odpovídá následovně:

Dotaz č. 1:

„10.2. Hodnotící kritérium - Kvalita ukázky vlastního videa dodavatele.

- Vpálené titulky ve videu - V dnešní době se již vpálené titulky ve videu nepoužívají, jelikož každá moderní sociální platforma umožňuje vložit titulky formou .srt přímo k videu. Vpálené titulky jsou hlavně problémem při přehrávání na různých zařízeních.

- Veškerá naše zveřejněná videa máme s titulky, nicméně nejsou vpáleny. Je možné tedy zaslat originální link na video (kvůli hodnocení počtu shlédnutí) a následně zaslat stejné video s vpálenými titulky kvůli kontrole kvality vpálených titulků?“

Odpověď zadavatele:

Odpověď na 10.2. – Vpálené titulky do obrazu jsou pro zadavatele nutné, videa budou přehrávána i na velkoplošných plazmách, bez připojení k internetu a beze zvuku.

Varianty videí k hodnocení, které uvádíte, jsou možné – lze poslat originální link na video (kvůli hodnocení počtu shlédnutí) a následně zaslat stejné video s vpálenými titulky kvůli kontrole kvality vpálených titulků.

Dotaz č. 2:

„10.3. Osobnost moderátora

- V technických specifikacích je zmíněno, že videa budou ve dvou jazykových mutacích - CZ a EN - Znamená to tedy, že moderátor musí umět plyně anglicky?“

Odpověď zadavatele:

Odpověď na 10.3. – Ano, moderátor musí umět plyně anglicky.